續一切經音義卷第九　　　雜

燕京崇仁寺沙門　希麟　集

續音根本說一切有部毗奈耶破僧事二十卷

根本說一切有部毗奈耶出家事五卷

根本說一切有部毗奈耶皮革事二卷

根本說一切有部毗奈耶安居事一卷

根本說一切有部毗奈耶羯恥那衣事一卷

根本說一切有部毗奈耶隨意事一卷

右六經三十卷同此卷續音

根本說一切有部毗奈耶破僧事卷第一

薄伽梵 或云薄伽伴古云婆伽婆正云婆誐鍐舊翻為世尊謂世出世間咸尊重故大智度論云如來尊號有無量名略而言之有其六種也佛地論頌云自在熾盛與端嚴名稱吉祥及尊貴如是六種義差別應知摠名薄伽梵為含多義故譯主但存梵語也

冑族 上直又反尚書云命汝典樂教冑子孔傳云冑長也謂元子已下至卿大夫子弟也守持胤也說文云從由同胄同音並帶反下昨木反韻詮云宗族也尒雅云父之從祖祖父為族曾王父父之從祖祖母為族曾王母又同族晜弟之子相謂為親同姓郭璞注云同姓之親無服也

糠穢 上苦崗反玉篇云米皮也又作穅字亦同說文云穀皮也從禾康聲下於廢反切韻

云透也字書云餞誐也額哥王
云不寫也又作綵音詞皆同也
嫁娶
也吉詞又寺書云婦孝也考解云婦
人謂婦口婦合雅釋親云同出爲嫌
婦注云謂俱巳婦也下七句反廣韻
納婦也公羊傳云諸侯妻一國一國
律聆之介雅云虚送也
吉爭要從女取聲也
慵懶
上蜀容
反說文
云情也字書云亦嬾也下落旱反切
精作懶心惰也郭注介雅云勞苦者
多情音
徒果反
疆界
上居良反介雅云疆
界邊衛圍垂也郭注
云疆揚境界邊旁守衛皆在外垂也
說文云疆從土疆聲也界從田介傳
分界之形律文作疆
彊正體強字非也
黶子
上於琰反
切韻云向
良反玉篇云瘡痍也礼記云頭有瘡
則休古天作創下防教反切韻作皰
而瘡也說文正作皰皮起上
也令律文作疱俗字也作
瘡疱
登反介雅釋親云子之子為孫孫之
子曷曾孫郭注云曾猶重也又曰曾
孫之子為玄孫玄孫之子為來孫孝
孫之子為晜孫晜孫之子為仍孫仍孫之子
曾孫
為云孫也晜古文昆
字郭注云後也
百轉
下萬反
釋也上名字胥壻下又作壻一案百轉卽
桓壬名胥字壻詩反說文云女俗
夫也介雅釋親云女子子之夫為胥
婦之文母之父母謂子為婚姻雨
胥相謂為婿郭注云紐相謂為夫胥
餘胥
東呼同門為德胥也
根本破僧事卷第二
跣脚
上蘇典反考聲從跣謂腳觸地
地也下腳字前批本作手色具
釋
犇馳
上博昆反文字集略云犇驚
也說文作奔走也介雅云大
續一切經音義卷第九 第二張 鄭

路謂之斧耶注云謂人行跋道走之處
也下直高反切韻云恥遲也字書云
聯鶩也說文云
徒禹池消聲字

誹謗

上方未反說支
云非帝譜也又
音方樹反下補聽反若誹
云誦要也從言旁非昔屏

晡刺拏

舊云富蘭那誹也貝延庭云補刺拏
迦葉波晡刺拏此云滿造葉波姓此
云色式也此是計

無因外道名也

末揭梨子

舊云末
伽梨貝
足云末拘賒拘合梨子多拘梨是姓
拘合黎是毋名也此計告樂不由因
是自然
外道也

珊逝移

舊云珊闍夜具足
云珊逝移毗羅胝
子道迦移此云等勝毗羅胝耶毋名
此是不須修外道也經八万大劫自
勝生死如
轉纏丸

阿末多

舊云阿耆多雞
舍甘婆羅阿耆
多此云無勝翅舍此云髮甘婆羅此
云衣此外道以人髮為衣五熱炙身
也

脚陁迦旃延

舊云迦羅鳩馱此
云黑頷迦旃延姓
此外道應物而起人若

昵揭爛陁

問有答有問無答無也
舊云尼乾陁若提子尼乾陁此云無
繼是外道總名也若提此云親友母
名此計若未有定因
要必須受非道能斷

跟趺

上古痕反
切韻云足
後跟也不方無反玉篇脚趺也謂
脚面也說文又從什作蹻也

根本破僧事卷第三

摩納薄伽

梵語舊云摩納婆亦
云摩那婆此云儒童
伽
也

薜陁呪

上蒲計反梵語也舊云皐陁
或云吠陁此云明仰因呪也

薜

舍離

舊云維耶離或云毗耶離正云吠舍
釐此云廣嚴在恒河南中天竺也

轟

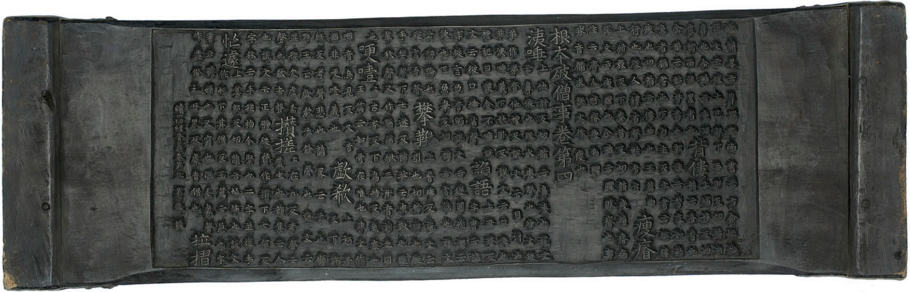
然

上呼宏反說文云
群車聲字從三車

把岸

上平部反字書
云攬也把亦毀

續一切經音義卷第九　第三張　雄


根本破僧事卷第四
背僂
瘦瘠
洟唾
諂語
嗄噎
歔欷
忪遽
拉摺
續一切經音義卷第九

[illegible]

鐵柴 [illegible]

鞴袋 [illegible]

皴腫 [illegible]

箜篌 [illegible]

根本破僧事卷第五

黕色 [illegible]

妙翅 [illegible]

恐嚇 [illegible]

嚚埃 [illegible]

獯狐 [illegible]

斤斲 [illegible]

捫摩 [illegible]

踰繕那 [illegible]

根本破僧事卷第六

蟄言 [illegible]

根本破僧事卷第七

祭祠 [illegible]

濯 [illegible]

鄔波馱耶 [illegible]

輪轂 [illegible]

優樓 [illegible]

頻螺 [illegible]

根本破僧事卷第八

[illegible]

警寤
未曙
駁牝
車輅
郞波索迦
鞭撻
霏霏

根本破僧事卷第九
瓦礫
根本破僧事卷第十
捲打
洛迦
哈然笑
迸血

謂迦字下呼決反切韻云澂血也擇名云血減也謂流減汗也減呼括反

水聲**爬摑**上蒲巴反切韻搔也或作把下古獲反玉篇云掌可也

音鑑云以手摑搭也從手國聲也**火燎**上呼果反尚書云次日炙

上世本云燧人鑽木作火也下力小反說文云炙也考聲云火逼也從尞

聲律文從火作燎亦通恭音耶燧音遂**薄伽畔**下薄半反梵語

或云薄伽梵皆翻為世尊謂世出世間咸尊重故六義如前已釋即十号之

中第十号**呾他揭多**上當割反梵語舊云多他阿伽度或云但

他識多此云如來也即十之中第一号也**霶霈**上普郎反下普蓋反切韻云霶

霈大雨也字書云雨盛貌二字並從雨滂沛形聲字也律文作滂沛水流貌非大雨義

索訶界上蘇各反次音可梵語舊云娑婆此翻為堪忍界也

旭上上許玉反切韻云早朝也說文云旦日出貌又明也從日九聲

下時掌反說文云登也古文作丄字之作尚二音同上**朝曦**上陟遙反

切韻曉也尒雅云朝旦早也老子云飄風不終朝下許羈反切韻日光也從

日羲聲也**貧寠**上符巾反字書窮也乏也古文作窮下其矩反切

韻貧無禮也尒雅云寠貧也郭注云謂貧陋**祥來**祥音羊廣雅云

椎也字書引廣雅作椎字老子云排輪車**繩棬**上食陵反切韻索也

又直也尚書云木從繩則正下丘負反切韻云器似斗屈竹為也案繩棬

叩以繩作棬形用搭物也律文作棬與圈同小槓也**貆貐**上呼官反

下下各反尒雅云貐子貆猶天子律云天子撫於滂澤衎玄衍以奈河宗

律文作雜格二字音同俗字亦通用**匱乏**上求位反說文云竭也切

續一切經音義卷第九　第九張　鄰

蘋云亦乏也下房洪反說文云貧也
亦匱也左傳云反正爲乏也字不從
之也

伉儷 上古琅反下郎計反字書云
等也又敵也顧野王云不能
疾其伉儷是也

倏歸 上弋竹反切韵倏忽也
說文云疾也從犬攸聲
倏大倏走疾也律文作倏今爭云倏
倏字時禍事也又書男號也非倏
疾義下舉宇反切韵云
遲也說也又安靜也

根本破僧事卷第十一

猶豫 上以周反切韵猶也下羊洳反
字書云先也備也考聲云猶豫
不定也尒雅云猶如麂陟氏拜文云
隴西謂犬子爲猶行旅豫在人前

誤㸦 上五故反切韵云錯謬也
文作悞同下昌宛反說文云
手也亦銛也云紂肝也徙乏音吉凡
反予音陵鴐反律文作㸦非本字也

辛歲 上子聿反說文云㸦也切韵
云壺也號也字往求一辭也
律文作辭介罪云辭介祖落鍪死也義
年洪孝歲下桐鐃反介非云更日歲
都注云取歲星行一次也說
文云從二止作步戌肯也

殉命 上辭
閏反廣韵云以生人送葬也亦求也
顧野王云用力從死也亾身從物爲
殉也下眉病反切韵云使也教益
也王爲云信也說文從口令取鑄

褰衣 上去乾反顧野王云府偕稻拴同
褰禮記云暑毋褰裳鄭注云褰袪
也下於機反世本云黃帝臣胡
曹始作衣也上曰衣下曰裳也

坼廠 上丑格反俗作坼同切韵裂也亦破
毀也下尺亮反又尺兩二反字譜云車
廠字林云露舍也從
广敞聲也广音儼

草苫 下失占反尒雅
云白蓋謂之苫郭注云白茅苫
也今江東呼爲蓋音胡臘反

續一切經音義卷第九　第十張　[illegible]

根本破僧事卷第十二

踰城 上庾俱反考聲云踰越也過也顧野王云無踰我里也又作逾同下市征反崔豹古今注云城者盛也所以盛受人物也說文云城以盛民也從土成聲也

外甥 上五會反下音生爾雅云姑之子舅之為甥又曰謂我舅者吾謂之甥說文作𤰈甥同爾雅也

窺覘 上去規反玉篇小視說文云從穴規聲也字書又作闚同下丑占反切韻云窺也玉篇云公候之伺也又音勑艷反也

瓦鍋 上五寡反又作瓦塼瓦之總名下古和反字書云鐵器也說文作咼云金有足有彔以土為之也又作堝切韻云坩堝也今作鍋或云溫器也

鄔波馱耶 上烏古反馱音唐價反梵語也此云親教師已釋訖

跳躑 上亭遙反蒼頡篇云跳踊也廣雅云跳躍也下呈炙反躑身投地騰躍也蹢躑二字並從足兆鄭皆聲也

根本破僧事卷第十三

癰瘡 上於容反又作癰切韻癰疽瘡也下楚良反玉篇瘡痍也古文作創禮記云頭有創則沐

秔米 上古行反釋文云稻米也本草云熟作乾飯食之止痢又作粳俗字下莫禮反說文米粟實也象禾實之形也

或歍 下音烏切韻云以口飼熟也字書云從欠烏聲也律文從口作嗚謳嗚吁哀歎聲非歍唼義也

根本破僧事卷第十四

旃荼羅 上諸延反梵語或云旃陀羅此云殺人謂屠殺者相類

續一切經音義卷第九　第十三張　樂

懸名也亦云嚴熾跢業西域法共人
書行自持標幟或播鈴或杖破頭之
術若不懸者摩納婆梵語也此云眛
王與之罪儒童仙也
潢上土往反考聲云誹精也又作床
俗字通用也託文云從木引聲引
音牆下古皇反字書云牀輔也謂欄
本也律文作桄謂桄榔木名也今俗
亦用爲床歐變上記回反者出云歐
桃字也謂欲也也字書云冒
中病也說文云吐也從欠區聲律文
作嘔音烏侯反亦音候反胡反頻非
文義下彼春反化也切
前通也訓文從火燕聲

根本破僧事卷第十五

鵂鶹上朽尤反下音留考聲云怪鳥
也集訓云鵂鶹即鵄鶹兆鳥也
尒雅云鵋鵙鵙郭注云今江東呼鵂
鶹爲鵂鶹也鵋鵙音其鶹音忌鵙音欺索此鳥
晝伏夜飛鵂鶹鵂鶹昔者所鴟爲名
也形如角鷹蒼黑色好食虵鼠也
摘取上陟革反考聲云手摘物也說
文作摘取也律文作擿又音池
曆反下七庾反切韻收也見也從耳
從又又耶手也律文作取俗字也
衣裓下古得反衣前襟也又躊躇上
云婦人之衣大帶也綢
深反下音除亨聲云躊躇心不決定
不聊行也韓詩外傳云躊躇猶豫佪
不進也廣雅云猶豫也駙馬上符遇
二字並從足壽著聲也反駙馬
官名也字書副也皇侶云周壯至好
養馬者人能調良者以女妻之出並
天子之馬國名駉馬漢書金婚媾上
曰碑善卑御馬有此官名亨
晃反禮云婦陰也要婦以昏暗入故
曰婚也爾雅云婦之黨爲婚兄之實
為姻也下古候反字
書云重婚曰媾也

續一切經音義卷九　第十二張　羊

悬

根本破僧事卷第十六

髀肉 上傍礼反切韻云股外也說文從骨卑聲也又作髀亦通律文作䏶非下說文作肉象筋肉之形今變體作肉字

寶輅 上博抱反切韻珍也猶也亦賑也證記云地不栽實也古文作絲從玉寽籀下路故反帛大輅也字玉輅隨飾爲名以寶飾曰寶輅也

目瞤 上其鹿反王倫云離為目日吉氣之精明也說文云皁日之形也占文作國下如輪文考聲日瞼動也又作眴律文作瞤音西緣反曰皮垂也非瞤動義

鶉 上常倫反字杼云鵪鶉也準南子云化爲鶉也介非云鳥之峰

鳥 雄不可別者以異右掩左雄也

根本破僧事卷第十七

鞍轡 上烏寒反切韻馬鞍也或作鞍俗字非下兵媚反說之云馬轡也詩云六轡如絲從絲從車作轡皆非

癱 上所角反字書云口吮也或作嗽律文作嗍非下於容反切韻云癰疽也律文作癃俗字

軟

呼嗟 上呼瓦反音于律文作盧音下子邪反

薜室羅末拏 上加反音韻云云舊云舍衛此云豐德沙門是也與云多聞即此方天王名

根本破僧事卷第十八

金帽 下莫報反切韻云小兒頭衣也說文作冒

脚跟 下古痕反切韻足後跟也

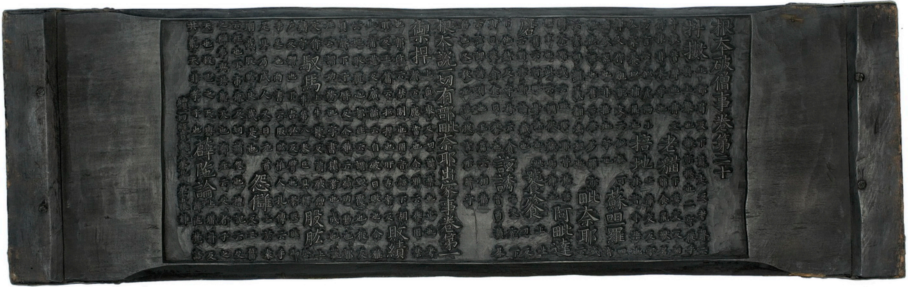
跐踋 上進亭

續一切經音義卷第九 第十三張 郭

下丑亦反前第十野干梵語悉伽羅
二卷中已訓釋訖此云野干塞
青黃色形如狗群行夜鳴聲如狼郭
注非子云野干能緣木廣雅云異於
尤嚴禹木又古夜干與孫異也禪經
云見一野狐又見野干明是二物也
律文作杆音岸又我干反辛桃上古
說文胡地犬也非野干字堅反
切韻引也挽也考聲云進也說文云
從宀牛玄聲也一契營反作亭非下
疋皇反字書云枕串所以飛埤梗樹
石者也又音普包反合不取也
上房連反守指云奉類爾雅云揄無
旋部注云梗屬似擽章得文文音婦
善反倫妊胎上波朕反又如林反詣
音倫同文云孕也切韻身妊也
從女壬聲也律文作妊俗字下陽來
反考聲云胞胎孕也爾雅云胎始也
郭往云那胎未
成亦物之始也

根本破僧事卷第十九

重裹上直容反切韻云樓也者斎
云重疊也下古火反切韻云
包裹也聲類云裹束韈韈上許耶反
纏縛也從衣果聲也靴從鞾反
釋名云鞾本胡服趙武靈王所好醜
也從革華聲也或作靴亦通下戶准
反切韻云鞾屩屬也從革滕省令作
雉通用朕音同韈注音古鞋反獰
惡上乃庚反切韻云獰惡也或作寧
考聲云人不善情也下烏各反正
作惡又烏鴿啄上苦咸反說文云尚
故今不取鴿物也又作啄律文作
咕他鹽反當也又而波反非鵲義也
下竹角反切韻云鳥冢物也說文云
從口豕聲豕丑玉反䲸柵上其亮反欲
反琢琢皆從此也英云平聲具
也從弓京聲也下楚革反切韻村相
也說文云堅木也從木冊聲冊音同上



根本破僧事卷第二十
抖擻
老貓
掊地
蘇呾羅
毗奈耶
阿毗達
饕餮
詃誘
根本說一切有部毗奈耶出家事卷第一
禦捍
敗績
馭馬
股肱

……陁式云吠陁此云明論也……

梯木 上先結反……

律文作梯謂門閫也非木梯……

根本說一切有部毗奈耶出家事卷第二

珊逝移 上蘇乾反……

褒灑陁 上補……

琵琶羅 ……

……膝……大故因以為名也

根本說一切有部毗奈耶出家事卷第三

摩窒里迦 ……

鉢喇底木叉 ……

……

併立 ……

……

第四卷諸藏撿本未獲

根本說一切有部毗奈耶出家事卷第五

疲倦 上符羈反……

榻席 上吐……

白鶴 ……

……一切經音義卷第……

殿

鸚鵡
氍毹
鷹隼
揵稚
侏儒
根本說一切有部毗奈耶皮革事卷上
耕墾
祆祠
黧狗
謦欬
兄嫂
羖羊
堅鞕
根本說一切有部毗奈耶皮革事卷下
脚趺
烏鷲
眾

云黑色烏也從

烏說形聲字也 犛牛 上莫交反亦文 云西南夷長旄

牛也斗聲也並作犛牛字如犛

斗愛尾也今律文作猫乃撬風默名

非此 兩骰 文下也猥反切韻六撥服說

田也 云服郁也又作胜同律

文作服 華屣 上古郁反切云胜書云

俗字非 上古皮去反也故更也說

文云三十年一世可更也從三

寸口口耶國也下所鈎反苗云履

不踞眼也苗音義云言 㹀子 上方切未

革屣者西域皮鞋也 上反切苗

云細生細苗也 律文中脚生佛子如

芥子類令詳佛字與㹀字書寫人誤

不可比血脚上生 鞘頭 上鳥紅反諸

佛子其乖律崽也 云呉人虛

耕勒日耕家耶攝攝 脚踝 下胡瓜反

等鞘也律文作從非 說文云足

服也顏野王云架衣覆

纓及踝也從足果聲

根本說一切有部毗奈耶安居事一卷

阿遮利耶 梵語也舊云阿闍利訛也 此翻爲軌範師也或云於

受 鄔波馱耶 上烏古反梵語也舊云 和尚訛也此云親教謂親

前敎受餘戒 式叉摩拏 下尼加反梵 語舊云式文

子故以名焉

摩那此翻爲正學女即學 剔頭 上他

戒尼也謂持六法者也 歷天

髮剔頭應作鬄字說文云除髮也令

作剃謂削肉解骨也非除髮用也

根本說一切有部毗奈耶羯恥那衣事一卷

羯恥那 或云迦絺那舊云加提皆梵 語訛轉也此云功德衣即自

遂竟所 浣染 上又作澣胡管札記云

受衣也 染字澣也下如撿而

贈一反切韻染物也 繚綟衣 上力小

字書云以色染繒也 反切韻

續一切經音義卷第九 第 張 𢌞

根本說一切有部毗奈耶隨意事一卷

窣默

制底

奧

娑度

箄迦

寠灑陁

虎

豹

右上所音有部雜律文字多有差
誤者蓋以飜譯之時執筆者隨聞
便上不根其義也故開元釋教錄云
義淨法師於正譯之餘又於說一切
有部譯出諸跋渠約六七十卷未遑
刪覆遽入泥洹斯文遂寢卽今續音
者是其本也恐後覽者不知元始返
推尋撿非字誤故此序引云

續一切經音義卷第九 第十張 錐

丁未歲高麗國大藏都監奉

勅雕造

怀杏